

絵や文字を指さして情報を伝える コミュニケーション支援ボード

⑩1006889

障 害者や外国人が避難所などで
過ごす際に、絵や文字を指さ
すことで、情報を伝えやすくするコ
ミュニケーション支援ボードと、そ
の使い方などを掲載した支援ガイド
を作成しました。

このボードは、絵と「やさしい日本
語」で作成しています。また、市内に多
く在住する外国人のために、英語・中
国語・ベトナム語に対応しています。

◆コミュニケーションボードの種類
●避難所でのお知らせ絵ボード
避難所で多く取り上げられる場面
の情報を文字と絵で表現し、現在起
きている状況について、伝えるため
のボード。

●防災対策課 ☎233548

災害版
ひなんしょ
避難所でのお知らせ絵ボード
えもじ しょうほう ひつよう
絵や文字による情報を必要とする人のために
●For people who need information by pictures and letters. 【英語対応】
●为了需要图片文字信息的人【中国対応】
●Cung cấp thông tin bằng hình ảnh và văn bản 【ベトナム語対応】

田原市
協力/ 田原市避難所運営委員会

▲避難所でのお知らせ絵ボード

●避難者の受付をします ●避難者の受付

●名前は何？ ●自宅の被害状況はどうですか？
●生年月日は？ ●あなたの家族は？
●住居？ ●家族に特別な配慮が必要な人いますか？

父 母 妻 娘 息子
おじいさん
おばあさん
兄弟/姉妹
雇用主
(日本のお父さん・お母さん)

▲避難者受付ボード

伝えるメッセージボード
「わたしの伝えたいこと」

伝えたいことがあります

わたしは、耳や言葉が不自由です
●I am not able to hear or speak
▲耳が聴き取れない
●Tôi không nghe được, không thể nói chuyện được.

①どうしましたか？
●What happened?
●どうしましたか？
●何が起こりましたか？

体がどこですか？
●Where is your body part?
●体のどこが痛いですか？
●どこが痛いですか？

●痛い ●かゆい
●腫れ ●かき止まりたい
●かき止まりたい ●かき止まりたい

▲伝えるメッセージボード ▲フェイススケールボード

●フェイススケールボード(災害・救急)
顔の表情の絵などを使って、体の
調子について伝えるためのボード。
●避難者受付ボード
避難者の受付の際に必要な情報に
ついて、取りまとめたボード。
●伝えるメッセージボード「わたしの
伝えたいこと」
自分の気持ちなどを「伝えるため」
のボード。
※詳しくは、お問い合わせください
市HPからダウンロードすることも
できます

最高
60万円

子育て世代の皆さんへ

⑩1003648

定住のための住宅取得に奨励金を交付します！

本市では人口増加と地域活性化を図るため、「田原市定住・移住促進奨励金」
制度を継続し、本市への定住・移住を応援します。

◆対象住宅

平成31年4月1日～令和3年3月31日の期間
に自ら取得(権利登記)する新築住宅または建
売住宅で、次の要件を全て満たすもの

- 建築基準法に基づく確認済・検査済の物件
- 居住用面積が70㎡以上
- 取得価格が500万円以上

※住宅または店舗などの併用住宅が対象
※既存住宅の増改築は対象外

◆対象者(いずれの要件も満たす方)

- 申請者本人または配偶者が45歳以下の方
- 対象住宅の所有権を2分の1以上有する方

◆奨励金

- ①市外に1年以上居住し転入 **20万円**
- ②市内の社宅・賃貸住宅などに5年以上居住し転居 **20万円**
- ③右記①・②以外 **10万円**

◆奨励金へ加算される額

- 義務教育終了前の子が同居 **10万円**
- 田原市商工会または渥美カード事業協同組合の地域商品券により支給
- 赤羽根・福江市街化区域、夕陽が浜、光崎で取得 **10万円**
- 市内建設業者が建築 **20万円**

◆交付の条件

- 取得後5年以上定住すること
- 世帯全員に市税などの滞納がないこと など

※詳しくはお問い合わせいただくか、市HPでご確認ください

▼建築課 ☎233527

